

|                       |                       |                   |                         |
|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule     | Marque de fabrication | Type              | Reche d'homologation N° |
| Chariot de travail *) | M B A                 | S 21 N            | CH 5936 07              |
|                       |                       | (moteur DVA 1750) |                         |

Constructeur M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf / DODICH, Costruzioni Meccaniche, 48100 Ravenna (I)  
 Identification "S 21 N" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à droite, latéralement au centre du châssis  
 N° du châssis à droite, en haut à côté de la colonne de direction  
 Identification du moteur "DVA 1750" à droite, latéralement sur le bloc, coulé, à côté de la jauge d'huile  
 Importateur principal M B A, Maschinen-und Bahnbedarf AG, 8600 Dübendorf  
 Véhicule homologué

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique non synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement toutes roues  
 Frein de service hydraulique, 2-circuit, à expansion interne, sur toutes les roues  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v./sur toutes les roues  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits contrôle du niveau avec lampe-témoin séparés

**Moteur**  
 Marque SLANZI Type DVA 1750  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position arrière  
 Refroidissement air Nombre cylindres 3  
 Alésage 92 Course 88  
 Cylindrée 1754 CV-impôt 8,93  
 Puissance en kW 26 à V/min 2750  
 DIN CV 35  
 Bruit à l'arrêt D = 78,5 dB/A à V/min 2062 \*\*)  
 Silencieux 1 = 300x90x175 mm  
 Mesure des gaz Bacharach = 3,0  
 BOSCH noircissement = 1,8 à 95 %

**Carrosserie**  
 benne basculante  
 Nombre de portes - Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs -  
 Cale 1 = 320x180x150mm Attelage AR = à broche  
 Antivol -

**Poids**  
 avant 1050 arrière 1390 total 2440  
 Poids à vide  
 Charge utile  
 Poids total 1050 1390 2440  
 Garantie fabr. 7000  
 Dimens. pneus 10,5 - 18 10,5 - 18 (Variantes +)  
 Ply/bars 8 / 3,5 8 / 3,5 voir  
 Charge 5300 5300 remarques)  
 pour V max 20 20

Nombre de places 1 av centre ar  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 3280 Empattements 1875 /  
 Largeur 1850 Essieu double av ar  
 Hauteur 1890 Voie av 1470 ar 1470  
 Porte à faux lat. Voies av - ar -  
 av 735 ar -  
 ar 670 Braquage g 7000 d 6900

Garantie poids remorqueable avec frein  
 Garantie poids remorqueable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorqueable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h  
 Vitesse maximale testée 20 km/h  
 à 2850 t/min au moteur

Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

|                      |                                |           |
|----------------------|--------------------------------|-----------|
| Equipement           | -                              |           |
| Feux de route        | BOSCH CH 1 0822 03             |           |
| Feux de croisement   | BOSCH CH 1 0822 03             |           |
| Feux de position     | R-S1 (E)                       |           |
| Feux rouges          | -                              |           |
| Feux stop            | -                              |           |
| Clignoteurs          | av HELLA K 12716               | ar 2a (E) |
| Catadioptres         | av                             | ar I (E)  |
| Feux de gabarit      | av                             | ar        |
| Feux complémentaires |                                |           |
| Eclairage plaque     |                                |           |
| Essuie-glace         | avec/sans lave-glace           |           |
| Avertisseurs         | 1/ HELLA e1 002768             |           |
|                      | ou d'autres modèles homologués |           |

Indications pour le permis de circulation

|                   |                    |           |       |
|-------------------|--------------------|-----------|-------|
| Genre du véhicule | Chariot de travail |           |       |
| Marque et type    | M B A              | S 21 N    |       |
| Homologation N°   | CH                 | 5936 07   |       |
| Carrosserie       | benne basculante   |           |       |
| Places            | total              | 1         | avant |
| Poids à vide      | 2440               | Carburant | D     |
| Charge utile      | -                  | CV-impôt  | 8,93  |
| Poids total       | 2440               | Cylindrée | 1754  |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 4936 07.
- \*\*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. = 20 km/h = 85,5 dB/A.
- +) Variantes de pneus : 15.5/55 R 18 14 PR charge par essieu 5440 (4,0) V-max. 25 km/h  
12.5 - 18 10 PR 5000 (3,0) 20 km/h.

remplacée le 18.03.91  
type du moteur

Lieu et date de l'homologation Zurich, 12.02.80

Service fédéral d'homologation